



# ФОРМИРОВАНИЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ У СТУДЕНТОВ-ФИЛОЛОГОВ: ИНТЕГРАЦИЯ ДЕОНТОЛОГИЧЕСКОГО ПОДХОДА И МЕТОДА ДИСКУССИИ

**Дилдора Холмуродова Хуснидиновна**  
Наманганский государственный институт  
иностранных языков,  
160123 Наманган, Узбекистан.  
[dildoraholmurodova85@gmail.com](mailto:dildoraholmurodova85@gmail.com).

## ARTICLE INFO

Received: 19<sup>th</sup> June 2026

Accepted: 21<sup>st</sup> June 2026

Online: 23<sup>rd</sup> June 2026

## KEYWORDS

лингвокультурологическая  
идентичность,  
деонтологический  
метод  
филологическое образование,  
межкультурная компетенция,  
языковая личность

РКИ,

подход,

дискуссии,

компетентности,

языковая личность

## ABSTRACT

*В тезисе рассматривается проблема формирования лингвокультурологической идентичности у студентов-филологов в процессе изучения русского языка как иностранного (РКИ). Автор обосновывает эффективность интеграции деонтологического подхода, основанного на профессионально-этических нормах, и метода дискуссии как инструмента развития критического мышления и межкультурной компетенции. В работе предлагается методологическая модель, позволяющая трансформировать процесс обучения в осознанное самопознание через диалог культур.*

*Abstract This thesis examines the mechanisms of forming linguocultural identity among philology students in the process of learning Russian as a foreign language (RFL). The author substantiates the effectiveness of integrating the deontological approach, focused on the professional ethical responsibility of a philologist, and the discussion method as a tool for developing critical thinking and intercultural competence. The paper proposes a methodological model that allows for the transformation of the learning process into conscious self-discovery through the dialogue of cultures.*

## Введение

В эпоху глобализации роль филолога претерпевает значительные изменения. Будучи медиатором между языками и культурами, специалист в области РКИ должен обладать не только лингвистической грамотностью, но и устойчивой лингвокультурологической идентичностью. Последняя понимается как способность индивида соотносить свои культурные установки с нормами изучаемого языка, сохраняя при этом собственную уникальность. Актуальность исследования продиктована необходимостью поиска новых педагогических стратегий, которые

позволяют преодолеть языковой барьер и перейти к полноценному культурному диалогу.

### **Теоретические основы лингвокультурологической идентичности**

Лингвокультурологическая идентичность представляет собой сложное образование, включающее осознание ценностей, смыслов и поведенческих паттернов, заложенных в языке. Языковая личность формируется через усвоение языка как зеркала культуры. Однако для филолога-студента этого недостаточно. Ему необходимо развивать рефлексивную дистанцию, позволяющую видеть, как именно культурные концепты, такие как «совесть», «правда» или «судьба», трансформируются при переходе из одной семиотической системы в другую.

### **Деонтологический аспект в преподавании РКИ**

Деонтология в образовании трактуется как учение о профессиональном долге. Применительно к изучению РКИ, данный подход подразумевает принятие студентом ответственности за трансляцию смыслов. Филолог в данном контексте не является нейтральным транслятором, а выступает в роли активного интерпретатора. Деонтологический подход базируется на принципе верности смыслу, что предполагает отказ от поверхностного перевода в пользу передачи глубинных интенций автора, а также на принципе эмпатии, требующем готовности понять иные культурные ценности. Особое значение имеет принцип профессиональной ответственности, помогающий предотвратить искажение образа иной культуры в процессе межкультурной коммуникации.

### **Метод дискуссии как инструмент самоидентификации**

Дискуссия в аудитории РКИ перестает быть просто упражнением по развитию речи, становясь площадкой для столкновения культурных картин мира. Диалогичность по своей сути является способом существования культуры. Участвуя в дискуссии, студент-филолог вынужден аргументированно защищать свою позицию, опираясь на культурные коды родного языка, и одновременно дешифровать аргументы оппонента, опираясь на коды русской культуры. Это заставляет его осознавать границы собственного восприятия и формировать профессиональную позицию.

### **Методическая модель интеграции**

Процесс формирования идентичности целесообразно разделить на три последовательных этапа. Первый этап является когнитивным и заключается в текстовом анализе, направленном на выявление лакун и прецедентных феноменов в материале РКИ. На втором этапе, деонтологическом, осуществляется профессиональная рефлексия, в рамках которой обсуждается этика перевода и важность сохранения культурного контекста. Завершающим этапом выступает дискуссия, представляющая собой дебаты, где сопоставляются ценностные ориентации изучаемой и родной культур. Преподаватель в этой модели смещает акцент с формирования исключительно грамматических навыков на развитие критического мышления, что позволяет студенту стать исследователем культуры.

### **Кейс-стади: практическая реализация**

В качестве примера реализации данной модели можно рассмотреть обсуждение концепта «честь». Студентам предлагается сопоставить рыцарский кодекс чести в европейской традиции и понятие «честь» в русской литературе XIX века. Деонтологический аспект дискуссии заключается в поиске ответа на вопрос о том, как филолог-переводчик должен объяснить это различие читателю, чтобы не допустить культурной редукции. Такая постановка вопроса повышает мотивацию студента, трансформируя его роль из обучающегося в активного участника научного дискурса.

### **Заключение**

Интеграция деонтологического подхода и метода дискуссии позволяет эффективно решить задачу формирования профессиональной идентичности будущего филолога. Студент учится существовать внутри двух культур, обладая при этом этическим стержнем, который препятствует возникновению стереотипов. Таким образом, РКИ становится инструментом не просто коммуникации, но осознанного познания мира и самого себя

### **Список литературы:**

- 1.Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. — М.: Искусство, 1979.
- 2.Воробьев В.В. Лингвокультурология (теория и методы). — М.: Изд-во РУДН, 1997.
- 3.Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. — М.: Наука, 1987.
- 4.Маслова В.А. Лингвокультурология: учебное пособие. — М.: Академия, 2001.
- 5.Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. — М.: Слово/Slovo, 2000.
- 6.Хуторской А.В. Методика личностно-ориентированного обучения: как обучать всех по-разному. — М.: Владос, 2005.
- 7.Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. — М.: Прогресс, 1993